



Warszawa, dnia 26 października 2015 r.

**Dyrektor Generalny**  
**Urzędu do Spraw Cudzoziemców**

*Arkadiusz Szymański*

BLiPZ - 260 584/2015/ES

Dot. postępowania: 60/BL/WYROBY MEDYCZNE/PN/15

W związku z prowadzonym postępowaniem na *dostawę wyrobów medycznych i ich rozmieszczenie oraz montaż w budynku Filtra Epidemiologicznego na terenie obiektu Urzędu do Spraw Cudzoziemców w Białej Podlaskiej*, Zamawiający informuje, iż w dniu 22 października 2015 r. wpłynęły zapytania do SIWZ.

Zgodnie z art. 38 ust. 1 pkt 3) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907, z późn. zm.), zwana dalej Ustawą Pzp, Zamawiający przedstawia wyjaśnienie w ww. sprawie:

**Pytanie 1. Waga niemowlęca:**

Czy Zamawiający oprócz zasilania bateryjnego będzie wymagał zasilacza w zestawie? Takie rozwiązanie znacznie ułatwia pracę, ponieważ gdy nastąpi rozładowanie baterii mamy drugie niezależne źródło zasilania, a co za tym idzie - ciągłość pracy.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuszcza wszelkie rozwiązania dodatkowe, jak np. zasilacz w zestawie stanowiący uzupełnienie zasilania bateryjnego, jeżeli Wykonawca wypełni jednocześnie wymagania minimalne. Wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia dla wyrobów medycznych wchodzących w skład zadania częściowego nr 2 należy rozumieć właśnie jako wymagania minimalne, konieczne do spełnienia przez każdego Wykonawcę, który zdecyduje się złożyć swoją ofertę w przedmiotowym pakiecie. Jednocześnie Zamawiający informuje, że w ramach oceny ofert nie będzie przyznawał dodatkowych punktów za wszelkie rozwiązania dodatkowe obecne w ofertach Wykonawców.

**Pytanie 2. Waga niemowlęca:** Czy Zamawiający dopuści wagę wyposażoną w funkcję określającą ilość wypitego mleka poprzez zastosowanie funkcji TARA, z zachowaniem wszystkich pozostałych parametrów?

Ważymy niemowlę przed karmieniem, zapisujemy wynik po czym tarujemy wagę i ważymy niemowlę po karmieniu. W ten sposób otrzymamy wynik ilości wypitego mleka. Rozwiązanie tożsame z wymaganym.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że przedstawione przez Wykonawcę rozwiązanie jest dopuszczalne i zgodne z wymaganiami wyznaczonymi jako konieczne w opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w części dotyczącej zadania częściowego nr 2.

**Pytanie 3. Waga ze wzrostomierzem:**

Czy Zamawiający dopuści wagę wyposażoną w wbudowany interfejs RS232 (kabel do podłączenia z PC w zestawie) zamiast bezprzewodowego przesyłania danych?



**SWISS**  
**CONTRIBUTION**

Rozwiązanie tożsamy z wymagany, nie wpływający na parametry ważenia wagi.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści ofertę, której przedmiotem będzie waga wyposażona w interfejs umożliwiający również przewodowe przesyłanie danych, zamiast jedynie bezprzewodowego.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w Załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 5 tiret 2 otrzymuje brzmienie:  
„ - możliwość bezprzewodowego i/lub przewodowego przesyłania danych na urządzenia mobilne i komputer;”;
- 2) w Załączniku nr 3a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 5 tiret 2 otrzymuje brzmienie:  
„ - możliwość bezprzewodowego i/lub przewodowego przesyłania danych na urządzenia mobilne i komputer;”.

**Pytanie 4. Waga ze wzrostomierzem:**

Czy Zamawiający dopuści wagę wyposażoną we wzrostomierz mechaniczny umożliwiający pomiar zarówno małych dzieci jak i osób dorosłych, w przedziale 60-200 cm.

Z naszego długoletniego doświadczenia taki zakres jest w zupełności wystarczający.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści ofertę, której przedmiotem będzie waga wyposażona we wzrostomierz mechaniczny umożliwiający pomiar zarówno małych dzieci jak i osób dorosłych, w przedziale 60-200cm.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w Załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 5 tiret 3 otrzymuje brzmienie:  
„ - wbudowany wzrostomierz umożliwiający pomiar wysokości co najmniej do 200 cm,”;
- 2) w Załączniku nr 3a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 5 tiret 3 otrzymuje brzmienie:  
„ - wbudowany wzrostomierz umożliwiający pomiar wysokości co najmniej do 200cm”.

**Pytanie 5. Otokop**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na otoskop bez zintegrowanego wyrzutnika wzierników?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści ofertę, której przedmiotem będzie dostawa otoskopu bez zintegrowanego wyrzutnika wzierników.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 2 tiret 1 otrzymuje brzmienie:  
„ - urządzenie wyposażone zintegrowany lub niezintegrowany wyrzutnik wzierników,”;
- 2) w załączniku nr 3a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 2 tiret 1 otrzymuje brzmienie:  
„ - urządzenie wyposażone zintegrowany lub niezintegrowany wyrzutnik wzierników.”.

**Pytanie 6. Otokop**

Czy Zamawiający dopuści otoskop LEDOWY, zastosowanie tego typu oświetlenie znacznie wydłuża żywotność urządzenia? Otokop zbudowany w oparciu o technologię LED-RING, światło jest generowane przez 6 źródeł światła znajdujących się na krawędzi części



**SWISS**

**CONTRIBUTION**

wziernikowej główki optycznej. Natężenie światła jest płynnie regulowane z zachowaniem pamięci ostatnich ustawień poprzez przytrzymanie włącznika narzędzia.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści także ofertę, której przedmiotem będzie dostawa otoskopu ledowego.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 2 zdanie 1 otrzymuje brzmienie:  
„ - *model światłowodowy lub ledowy, wyposażony w:* ”;
- 2) w załączniku nr 3a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 2 zdanie 1 otrzymuje brzmienie:  
„ - *model światłowodowy lub ledowy, wyposażony w:* ”.

**Pytanie 7. Otoskop**

Czy Zamawiający dopuści otoskop z lupą z 3-krotnym powiększeniem, bez lupy zabiegowej?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści ofertę, której przedmiotem będzie dostawa otoskopu z lupą z 3-krotnym powiększeniem, bez lupy zabiegowej.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 2 zostaje usunięte tiret 4
- 2) w załączniku nr 3a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 2 zostaje usunięte tiret 4

**Pytanie 8. Otoskop**

Czy Zamawiający zrezygnuje zapasowej diody LED. Oferowany otoskop posiada diody o bardzo długiej żywotności ok. 100 000 h?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 2 zostaje usunięte tiret 6;
- 2) w załączniku nr 3a – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 do SIWZ – w pkt 2 zostaje usunięte tiret 6.

**Pytanie 9. Negatoskop:**

Czy Zamawiający dopuści negatoskop z nieznacznie większym poborem mocy 143VA?

Rozwiązanie tylko nieznacznie odbiegające od wymaganego.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuści ofertę, której przedmiotem będzie dostawa negatoskopu z większym niż pierwotnie wyznaczony poborem mocy.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 1 tiret 11 otrzymuje brzmienie:  
„ - *pobór mocy: nie większy niż 150 VA,* ”;
- 2) w załączniku nr 3a – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 – w pkt 1 tiret 11 otrzymuje brzmienie:  
„ - *pobór mocy: nie większy niż 150 VA*”.

**Pytanie 10. Lampa bakteriobójcza:**

Zwracamy się z prośbą o uściślenie informacji dotyczących lampy bakteriobójczej. Czy ma być to lampa bezpośredniego działania o mocy 1x30W, dezynfekująca powierzchnie podczas nieobecności ludzi czy lampa przepływowa o mocy 2x30W dezynfekująca powietrze w obecności ludzi.

W specyfikacji Zamawiającego zawarte są dwa wykluczające się parametry. Lampa bezpośredniego działania nie może być bowiem używana w obecności ludzi gdyż promieniowanie UV-C jest promieniowaniem szkodliwym.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że przedmiotem zamówienia jest lampa przepływowa.

Wobec powyższego Zamawiający, na podstawie art. 38 ust 4 ustawy Pzp, dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

- 1) w załączniku nr 1 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia do zadania częściowego nr 2 (pakiet nr II) – w pkt 6 tiret 1 otrzymuje brzmienie:  
*„ - lampa bakteriobójcza przepływowa, ścienna, z możliwością używania w obecności ludzi, ”;*
- 2) w załączniku nr 3a – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2 do SIWZ – w pkt 6 tiret 1 otrzymuje brzmienie:  
*„ - lampa bakteriobójcza przepływowa, ścienna, z możliwością używania w obecności ludzi, ”.*

Jednocześnie Zamawiający informuje, że zapisy w pkt 6 tiret 3 dotyczące mocy lampy bakteriobójczej, są określeniem wymagań minimalnych i nie wykluczają możliwości dostarczenia wyrobu o wyższych parametrach w tym zakresie.

**Pytanie 11. Dla całego pakietu nr II:**

Czy Zamawiający zrezygnuje ze szkolenia, montażu, instalacji i uruchomienia, a dopuści wysyłkę sprzętu firmą kurierską? Sprzęt zarówno prosty w obsłudze jak i montażu, dla wykwalifikowanego personelu nie powinien sprawić żadnych problemów. Rezygnacja z tego wymogu pozwoli uniknąć dodatkowych (niepotrzebnych) kosztów, które podwyższą znacznie wartość oferty.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że nie wprowadza zmian w zakresie zakresu przedmiotu zamówienia i oprócz dostawy wyrobów medycznych, będzie wymagał również ich rozmieszczenia, montażu (jeśli jest wymagany do prawidłowego działania wyrobu) oraz przeprowadzenia szkoleń, co nie wyklucza wysyłki wyrobów firmą kurierską i dokonania reszty wymaganych czynności na miejscu dostawy, przez uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy. Ponadto Zamawiający przypomina, że obecność przedstawiciela Wykonawcy na miejscu dostawy jest konieczna również ze względu na dokonanie protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia, który stanowi podstawę do wystawienia dokumentu płatności. Jednocześnie Zamawiający informuje, że będzie oczekiwał szkoleń w formie dopasowanej do technicznego zaawansowania danego wyrobu medycznego – od formy instruktażowej, po bardziej rozbudowaną. Wybór stosownej formy szkolenia, zapewniającej przekazanie niezbędnych i wyczerpujących informacji na temat działania i obsługi danego wyrobu, należy do zadań Wykonawcy.

**Pytanie 12. Dla całego pakietu nr II:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na przedłużenie terminu realizacji zamówienia do dnia 23 grudnia 2015 r.?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że nie wprowadza zmian w zakresie wymaganego terminu realizacji umowy. Tym samym terminem obowiązującym Wykonawcę, którego oferta zostanie wybrana w ramach zadania częściowego nr 4, pozostaje 11 grudnia 2015 r.

**Pytanie 13. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wydzielenie z pakietu pozycji 2 (przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń) i utworzenie odrębnego zadania? Umożliwi to złożenie korzystniejszej oferty na podany sprzęt.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje dotychczasowe zapisy SIWZ.

**Pytanie 14. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Czy Zamawiający dopuszcza urządzenia zapewniające możliwość użytkowania pomieszczeń o kubaturze <50m<sup>3</sup> po 30 min, natomiast w przypadku pomieszczeń >50m<sup>3</sup> po 60min?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dopuszcza proponowane przez Wykonawcę rozwiązanie.

Wobec powyższego Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje zmiany SIWZ w następującym zakresie:

1) w Załączniku nr 1 do SIWZ - opis przedmiotu zamówienia do Zadania częściowego nr 6 (pakiet nr VI) - w pkt 2 tiret 7 otrzymuje brzmienie:

„ - *zapewnienie możliwości użytkowania pomieszczenia nie dłużej niż po 60 minutach od dezynfekcji.*”.

2) w Załączniku nr 7a do SIWZ – Formularz techniczny oferowanych wyrobów do Zadania częściowego nr 6 (pakiet nr VI) w pkt 2 tiret 7 otrzymuje brzmienie:

„ - *zapewnienie możliwości użytkowania pomieszczenia nie dłużej niż po 60 minutach od dezynfekcji.*”.

**Pytanie 15. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Czy Zamawiający wymaga, aby urządzenie zużywało środek dezynfekcyjny w ilości 1ml/m<sup>3</sup>? Takie zużycie zapewnia ekonomiczne użytkowanie, przy zachowaniu pełnego spektrum działania.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisami w opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do SIWZ – *zadanie częściowe nr 6 (pakiet nr VI) pkt 2 tiret 10*, wymagane jest, by urządzenie zapewniało niskie zużycie środka podczas przeprowadzania dezynfekcji. Jednocześnie Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań co do dokładnych parametrów ilościowych zużycia. W związku z powyższym przedstawione przez Wykonawcę rozwiązanie zostanie uznane za dopuszczalne.

**Pytanie 16. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Czy Zamawiający wymaga, aby urządzenie miało możliwość kontroli penetracji preparatu za pomocą wskaźników chemicznych, rozmieszczanych w miejscach trudno dostępnych? Takie rozwiązanie daje informację bezpośrednio po zakończonym procesie, czy dezynfekcja została przeprowadzona w sposób właściwy.



**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że nie stawia warunków w tym zakresie.

**Pytanie 17. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Prosimy o doprecyzowanie, czy konieczne jest zapewnienie możliwości wprowadzenia ustawień zapewniających kompatybilność ze sprzętem elektronicznym. Czy Zamawiający uzna spełnienie tego parametru przedstawiając potwierdzenie producenta o kompatybilności ze sprzętem elektronicznym w każdym cyklu.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisami zawartymi w opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do SIWZ – *zadanie częściowe nr 6 (pakiet nr VI)* pkt 2 tiret 8 wymagane jest zapewnienie możliwości wprowadzenia ustawień zapewniających kompatybilność urządzenia do dezynfekcji ze sprzętem elektronicznym znajdującym się wewnątrz pomieszczenia. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli w specyfikacji technicznej urządzenia lub w innych dokumentach wymienionych jako wymagane, zgodnie z zapisami SIWZ, znajdzie się potwierdzenie producenta o kompatybilności ze sprzętem elektronicznym wraz z instrukcją wprowadzania ustawień ją zapewniających lub inne potwierdzenie przewidziane przez producenta.

**Pytanie 18. dotyczy Pakietu nr 7 – Izolator transportowy**

Czy Zamawiający dopuszcza izolator transportowy o następujących parametrach:

- zaprojektowany do transportu chorych zakaźnie przez strefy nieskażone lub do transportu rannych w strefie skażonej
- zamek błyskawiczny z dodatkowymi zakładkami z folii zabezpieczającej
- duża powierzchnia wykonana z przezroczystego materiału ułatwiająca obserwację pacjenta
- 2 porty do podłączenia tlenu, IV itp.
- 8 uchwytów do przenoszenia
- 6 zintegrowanych rękawic
- możliwość prostego złożenia- izolator miękkiej,
- możliwość zastosowania z noszami różnego typu
- system filtrujący o odpowiednim stopniu ochrony umieszczony zarówno na wlocie (2 filtropochłaniacze umieszczone w urządzeniu filtrowentylacyjnym), jak i wylocie powietrza (1 filtropochłaniacz umieszczony na izolatorze)
- zintegrowana koperta na dokumenty o wymiarach 32 x 24 cm zapinana za pomocą rzepów
- skład zastawu: izolator, aparat filtrujący wentylacyjny, komplet filtrów: 3szt., 1 bateria, torba transportowa
- bez zintegrowanych pasów stabilizujących pacjenta oraz pasów mocowania izolatora do noszy – izolator posiada tunele umożliwiające wprowadzenie pasów stabilizujących noszy do celu stabilizacji pacjenta oraz mocowania do noszy

Oferowany sprzęt nie jest wyrobem medycznym. Posiada deklarację zgodności wydaną przez producenta. Jednocześnie prosimy o odstąpienie od wymogu posiadania certyfikatów na zastosowane w izolatorze filtry:

- ISO 13485:2003 jest międzynarodową normą zawierającą wymagania dotyczące wyrobów medycznych.
- Norma PN-EN 142 : Nie dotyczy filtropochłaniaczy .
- Norma PN-EN 141 została wycofana i zastąpiona normą PN-EN 14387 – Sprzęt ochrony układu oddechowego – filtry i pochłaniacze.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że przedmiotem zamówienia w zadaniu częściowym nr 7 (pakiet nr VII) jest izolator transportowy, który stanowi wyrób medyczny, którego warunki użytkowania, certyfikacji oraz montażu i użytkowania elementów zamiennych zostały



**SWISS**

**CONTRIBUTION**



określone na podstawie przepisów *Ustawy z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych* (Dz. U. 2015 poz. 876). W związku z tym zapisy przywołane przez Wykonawcę pozostawiono bez zmian. Ponadto Zamawiający informuje, że nie dokonuje szczegółowej oceny asortymentu Wykonawcy z perspektywy zgodności z zapisami SIWZ, na podstawie dokładnych informacji technicznych, na etapie przed otwarciem ofert.

**Pytanie 19. dotyczy Pakietu nr 6 – Przenośne urządzenie do dezynfekcji pomieszczeń**

Prosimy o wyrażanie zgody na wydłużenie terminu naprawy sprzętu do 14 dni w przypadku konieczności sprowadzenia części z zagranicy?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że została przewidziana możliwość wydłużenia czasu naprawy, zgodnie zapisami w § 4 ust 13 *Istotnych postanowień umowy*, stanowiących *Załącznik nr 15* do SIWZ. O braku możliwości dokonania naprawy w ciągu przewidzianych 5 dni roboczych Wykonawca jest zobowiązany powiadomić Zamawiającego nie później niż w pierwszym dniu trwania naprawy, przesyłając faksem lub drogą mailową informację o nowym terminie usunięcia awarii lub usterki z podaniem przyczyny jego przesunięcia. W umotywowanych przypadkach, do jakich niewątpliwie należy konieczność sprowadzenia części zamiennych, Zamawiający zastrzegł sobie prawo do wyrażenia zgody na wydłużenie terminu naprawy. W związku z powyższym przywołane przez Wykonawcę zapisy pozostają bez zmian.

W związku z wprowadzonymi zmianami do SIWZ, w załączeniu Zamawiający przekazuje:

- 1) zmieniony Załącznik nr 1 do SIWZ - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia do zadań częściowych nr 1-7,
- 2) zmieniony Załącznik nr 3a - Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 2,
- 3) zmieniony Załącznik nr 7a - Formularz techniczny oferowanych wyrobów do zadania częściowego nr 6.

**Wyjaśnienia i zmiany SIWZ są wiążące dla wszystkich Wykonawców biorących udział w przedmiotowym postępowaniu. Udzielone odpowiedzi stanowią integralną część SIWZ.**

Biorąc powyższe pod uwagę, Zamawiający informuje, że przedłuża termin składania ofert do dnia **30.10.2015 r. do godz. 11.30**. Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o **godz. 11.50**.

DYREKTOR GENERALNY  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

Arkadiusz SZYMAŃSKI